



1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber :
  - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penyusunan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
  - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar dari Perpustakaan IAIN Syekh Nurjati Cirebon.
2. Dilarang mengumumkan atau memperbanyak karya ilmiah ini dalam bentuk apapun tanpa seijin Perpustakaan IAIN Syekh Nurjati Cirebon.

# مشكلات تعلّم اللغة العربية وعلاجها لطلاب الفصل الثاني في المدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية جيلدوك شربون

## رسالة

مقدمة لاستيفاء شرط من الشروط  
للحصول على درجة سرجان فنديكان إسلام  
في قسم تعليم اللغة العربية بكلية التربية  
بجامعة شيخ نور جاتي الإسلامية الحكومية شربون



وضعها:

إستعانة ديانسيه

رقم التسجيل: 07420210

جامعة شيخ نور جاتي الإسلامية الحكومية

شربون

2012 م / 1433 هـ



1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber :
  - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penyusunan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
  - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar dari Perpustakaan IAIN Syekh Nurjati Cirebon.
2. Dilarang mengumunkan atau memperbanyak karya ilmiah ini dalam bentuk apapun tanpa seijin Perpustakaan IAIN Syekh Nurjati Cirebon.

## الاختصار

إستعانة ديانسيه: مشكلات تعلم اللغة العربية وعلاجها لطلاب الفصل الثاني  
في المدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية جيلدوك شربون.

إن عملية تعلم اللغة العربية في الفصل الثاني بالمدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية جيلدوك شربون لم تكن فعالة. والمشكلة الآن، أن مادة التعلم التي تستعمل هي كتاب النشاط الذي لم يناسب بكفاءة الطلاب. ومعلم اللغة العربية يستعمل طريقة التعليم الوحيدة التي تجعل الطلاب يسأم في تعلم اللغة العربية. والطلاب الذي ليس عنده الرغبة والدوافع في تعلم اللغة العربية. وهذه المشكلات تحتاج أساسا إلى وجود المحاولة لعلاج تلك المشكلات.

فالغرض من هذا البحث هو لمعرفة حقائق تعلم اللغة العربية لطلاب الفصل الثاني في المدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية جيلدوك شربون ومعرفة المشكلات ومعرفة الأمور المناسبة لعلاج تلك المشكلات.

فمنهاج البحث في هذه الرسالة هو المنهج الكيفي بطريقة الوصفي (Deskriptif)  
يعنى بحث لتحليل مشكلات تعلم اللغة العربية وعلاجها لطلاب الفصل الثاني في  
المدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية جيلدوك شربون.

فطريقة البحث التي تستخدمها الباحثة هي الملاحظة المباشرة والمقابلة الشخصية  
العميقة لمعرفة مشكلات تعلم اللغة العربية وعلاجها لطلاب الفصل الثاني في المدرسة  
الثانوية الإسلامية الحكومية جيلدوك شربون ونيل جميع الحقائق المرجوة.  
فنتائج البحث في هذه الرسالة هي أن مشكلات تعلم اللغة العربية لطلاب  
الفصل الثاني في المدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية جيلدوك شربون تقتصر على  
المشكلات من ناحية المادة والمعلم والطلاب. أما العلاج لحلها فهي أن يستعمل كتب  
أخرى في تعلم اللغة العربية، ويستعمل المعلم طريقة أخرى في تعلم اللغة العربية، وعلى  
الطلاب أن يرغب في تعلم اللغة العربية وله الدوافع في تعلمها.



## كلمة الشكر

بسم الله الرحمن الرحيم

الحمد لله ربّ العالمين و الصّلاة والسّلام على  
النّبي المصطفى  
الزّكي الذّكي الطّاهر الورع محمّد ابن عبد الله صلّى الله عليه وسلّم.  
أمّا بعد.

وبهداية الله وتوفقه ومعاونته إستطاعت الباحثة على إنجاز المناقشة  
للحصول على درجة سرجانا فنديديكان إسلام في قسم تعليم اللغة  
العربية بكلية التربية بجامعة شيخ نور جاتي الإسلامية الحكومية شربون.  
وفي كتابة هذه الرسالة وجدته الباحثة عدة المشكلات وكانت  
الباحثة واجبة على أن تقدم في هذه المناسبة إلى من تفضل بالمساعدات  
والخدمات والإرشادات على إتمام هذه الرسالة بالشكر الجزيل بلا حد له  
إلى :

١. صاحب الفضيل الأستاذ الدكتور معصوم مختار، الماجستير. وهو

رئيس جامعة شيخ نورجاتي الإسلامية الحكومية شربون.

٢. صاحب الفضيل الأستاذ الدكتور سيف الدين زهري ، الماجستير.

وهو عميد كلية التربية بجامعة شيخ نور جاتي الإسلامية الحكومية

شربون.



٣. صاحبة الفضيلة الدكتوراند الحاجة راضية زين الدين، الماجستير. وهي  
رئيسة قسم تعليم اللغة العربية.

٤. صاحب الفضيل الدكتورندوس شريف هداية الله، الماجستير. وهو

المشرف الأول الذى يهيئ أوقاته الغالية لمناقشة هذه الرسالة.

٥. صاحب الفضيلة الدكتوراندا الحاجة راضية زين الدين، الماجستير.

وهي المشرفة الثانية التى تهيئ أوقاتها الغالية لمناقشة هذه الرسالة.

٦. جميع المدرسين الذين زودوه من العلوم والمعارف النافعة.

وأخيرا ترجو الباحثة من الله أن تجعل هذه الرسالة نافعة خاصة

للباحثة نفسها والنقد من القارئ لتتميم هذه الرسالة والنقصان

والخطيئات الموجودة فى هذه الرسالة كلها تحت مسؤولية الباحثة.

شربون، يوليو 2 ٢٠١١م

الباحثة



## محتويات الرسالة

موضوع الرسالة

الإختصار

رسالة الموافقة

التصديق

رسالة المقررة

كلمة الشكر

الإهداء

الشعار

ترجمة الباحثة

محتويات الرسالة

الباب الأول: مقدمة

- أ. خلفية البحث ..... 1
- ب. فروض البحث ..... 5
- ج. أغراض البحث ..... 6
- د. الأسس التفكيرية ..... 7
- هـ. خطوات البحث ..... 8
- و. تنظيم الكتابة ..... 10

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber :

a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penyusunan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.  
b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar dari Perpustakaan IAIN Syekh Nurjati Cirebon.

2. Dilarang mengumumkan atau memperbanyak karya ilmiah ini dalam bentuk apapun tanpa seizin Perpustakaan IAIN Syekh Nurjati Cirebon.



## الباب الثاني: بحث نظري في مشكلات تعلم اللغة

### العربية في مهارة الكلام وعلاجها

- 1 (1) مشكلات تعلم اللغة العربية في مهارة الكلام..... 11
- أ. مفهوم المشكلات ..... 11
- ب. مشكلات تعلم اللغة العربية ..... 13
- ج. مهارة الكلام ..... 16
- 2 (2) علاج مشكلات تعلم اللغة العربية في مهارة الكلام..... 22

## الباب الثالث: منهاج البحث

- أ. تصميم البحث ..... 45
- ب. طريقة جمع الحقائق..... 48
- ج. خطوات البحث ..... 60

## الباب الرابع: مشكلات تعلم اللغة العربية وعلاجها

### لطلاب الفصل الثاني في المدرسة الثانوية

### الإسلامية الحكومية جيلدوك شربون

- أ. الأحوال الواقعية عن المدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية  
جيلدوك شربون ..... 61
- ب. مشكلات تعلم اللغة العربية لطلاب الفصل الثاني  
في مدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية جيلدوك شربون .. 66
- ج. علاج مشكلات تعلم اللغة العربية لطلاب الفصل الثاني في  
المدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية جيلدوك شربون.... 78



## الباب الخامس: خاتمة

أ. نتائج البحث ..... 85

ب. الإقتراحات ..... 86

المراجع

الملاحق





1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber :
  - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penyusunan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
  - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar dari Perpustakaan IAIN Syekh Nurjati Cirebon.
2. Dilarang mengumumkan atau memperbanyak karya ilmiah ini dalam bentuk apapun tanpa seijin Perpustakaan IAIN Syekh Nurjati Cirebon.

## الباب الأول

### مقدمة

#### أ. خلفية البحث

اللغة العربية لغة الإسلام وتعتبر لغة اتصاليه عالمية كلغة رسمية في هيئة الأمم المتحدة (راضية زين الدين وأصدقائها، 5 : 2005). ولذلك، فإنّ اللغة العربية قررت كمادة تعليمية تربوية في مختلف مستوياتها من المستوى الابتدائي إلى المستوى الجامعي. بل إنّها تدرس من خلال الدروس الأساسية وأ غيرها.

وأهداف تعليم اللغة العربية كأهداف تعليم غيرها من اللغات اكتساب المهارات اللغوية وهي مهارة الإستماع ومهارة الكلام ومهارة القراءة ومهارة الكتابة.

وإنّ تعليم اللغة العربية قد جرى منذ زمن قديم في المؤسسات المختلفة في إندونيسيا، ولكنّه لم يحصل على أهدافه المرجوة والنتيجة من التعليم لم تزل بعيدة عنها. وفي هذا الحال ، فإنّ أنواع المحاولات لترقية نتيجة التعليم قد جرّبها بأنواع عن الطرق. ولكنّها لم تأت بنجاح. وهذا الظروف تدلّ على أن تعلم اللغة العربية لا يزال مواجها بمختلف المشكلات التي يجب أن تحليها دائما. لأنّ نظريا هناك نوعين من المشكلات التي نواجهها في تعلّم اللغة العربية هما مشكلة لغوية وغير لغوية (فخرالرزى، 1: 2008).





وأجمعت هذه الدول على أن تعليم اللغة العربية في الفصل الثاني يعاني مشكلات تؤدي إلى ضعف تحصيل الطلاب لتعلم اللغة العربية، وسبب هذا الضعف عوامل لخصتها لجنة إعداد وتحليل الاستفتاء وربتها تنازليا كالتالي:

- عدم عناية مدرسي اللغة العربية وغيرهم من مدرسي المواد الأخرى باستخدام اللغة العربية.

- قلة استخدام المعينات والتقنيات الحديثة في تعليم اللغة مثل كتاب النشاط التي لم يتصل إلى الغاية المرجوة.

- في حالة التعلم في الفصل الثاني يشتركون في تعلم اللغة العربية بدون جد وجهد.

- قلة المناشط المدرسية المتعلقة باللغة و عدم اهتمام المعلمين بها.

- طريقة تقليدية.

- دوافع داخلية وخارجية.

- نقص التدريب في مهارة الكلام.

ولا بد من الإعراف به، أنه ليس من السهل لتعلم اللغات الأجنبية كتعلم اللغة العربية ( فؤاد ، 31 : 2004 ) وذلك على حد سواء لغويا ونفسيا و تعلميا. ( عزيز ، 23 : 2002 ) وهناك العديد من العوامل التي يمكن أن تؤثر على تعلم اللغة العربية فيما بينها وتشمل الجسدية والنفسية (الداخلية) وتشمل الأسرة والمدرسة والمجتمع المحلي (الخارجية) في هذه الحالة يجب على المعلم بناء شيء



يمكن أن يطبق في الإكتشاف هو التعامل مع هذا هو الدافع. (عزيز ، 201 : 1944).

وإنّ الإعتقاد على أنّ اللغة العربية لغة الكتاب المقدس للمسلمين لم يؤثر كثيرا على مواقف الطلاب واللغة الأجنبية كلغة العربية لا يمكن أن يعلمها المدرس المحدودة كفاءته بنفس اللغة لأنّ هناك كفاءة شخصية وأكاديمية وتربوية وإجتماعية.

ويجب على المدرس أن يفهم بمشكلات التعليم، لأنّ الفهم بها ما يمكنه أن يقف على كيفية تحليلها. وفي الحقيقة أنّ المشكلة في تعليم اللغة العربية هي عدم الجهد والجد في الدارسين مع أنّ عدم الجهد والجد ليس ضمانا لنجاح التعلم لأنّ النجاح يحتاج إلى عناصر مادية ونفسية في نفس الوقت.

وبالنسبة إلى مشكلات تعليم اللغة العربية قامت الباحثة بملاحظات بشأن تنفيذ تعلم اللغة العربية في المدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية جيلدوك شربون وقد وجدت الباحثة أن المشكلات التي يواجهها طلاب الفصل الثاني في تعلّم اللغة العربية يتكون من ثلاثة الجوانب وهي الجوانب المعرفية (الإدراكية) والموقفية (العاطفية) والمهارات (الحركية) كما بينها بعض الطلاب في المدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية جيلدوك شربون ويعترفون أنّ اللغة العربية هي لغة صعبة ومخيفة. ويعبرون عن هذا بدوافعهم المنخفضة على تعلم اللغة العربية. وبالإضافة إلى ذلك أنّ خلفيتهم الدراسية متنوعة. مع أنّ



معلّم اللغة العربية في الفصل الثاني بالمدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية جيلدوك شربون على حسب رأيهم أن أساليبه في التدريس ممتعة أو شرحه جيدا.

وبالنسبة إلى تسهيلات كمثال معمل اللغة وغرفة الدراسة الكافية ومجموعة من الأدوات المدرسية كاملة ولكن هناك معوقات، في تعليم اللغة العربية من ناحية كتاب النشاط لا يمتلكونه الطلاب. وذلك بسبب حالتهم الإقتصادية. ولحل تلك المشكلة يقترح معلّم اللغة العربية لبعض الطلاب على حفظ الدروس و مذاكرتها.

بناء على المقابلة الشخصية بمعلم اللغة العربية عرفت الباحثة أنّ نتائج تعلّم اللغة العربية في الفصل الثاني لم يتّصل إلى الغاية المرجوة، وهذا بسبب عدم كتاب النشاط الفعال واستيعاب الطلاب على مهارة الكلام. وهذه المهارة لا يطبقها الطلاب مع أنّهم يستوعبون المهارات الأخرى.

هذا هو شكل من أشكال التحدى والهدف الذى ينبغي أن تحل العلاج التي يدوج لها في التعليم التنفيذي في المدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية جيلدوك شربون. وخصوصا إلى م علم اللغة العربية. وذلك الذى يدفع الباحثة دفعا قويا لبحث هذا الموضوع وهو "مشكلات تعلّم اللغة العربية وعلاجها لطلاب الفصل الثاني بالمدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية جيلدوك شربون".



## ب. فروض البحث

وفروض البحث في هذه الرسالة كما يلي:

### 1 تقرير البحث

وتقرير البحث في هذه الرسالة بالخطوات التالية :

#### أ - ميدان البحث

وميدان هذا البحث هو سيكولوجية.

#### ب - منهج البحث

ومنهج هذا البحث هو بحث كيفي.

#### ج - نوع البحث

ونوع هذا البحث هو البحث الوصفي.

### 2 تحديد البحث

إنّ المسائل التي تتعلّق بموضوع واسعة لاتمكن الباحثة أن

تبحث فيها كلها لأن معرفتها محدودة والوسيلة المحتاج إليها

أيضاً. تتم تحديد المسألة من هذه الرسالة يقتصر على

مشكلات تعلم اللغة العربية لطلاب الفصل الثاني في المدرسة

الثانوية الإسلامية الحكومية جيلدوك شربون من نواحي الآتية:

أ - من ناحية المادة

ب - من ناحية المعلم

ج - من ناحية الطلاب



### ٣- أسئلة البحث

- أ) كيف يكون تعليم اللغة العربية في الفصل الثاني بالمدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية جيلدوك شربون؟
- ب) ما مشكلات تعلم اللغة العربية في تلك المدرسة؟
- ج) ما الأمور المناسبة لعلاج مشكلات تعلم اللغة العربية في تلك المدرسة ؟

### ج. أغراض البحث

- وأما اغراض البحث في هذه الرسالة وهي :
- أ. لمعرفة الحقائق عن تعلم اللغة العربية في المدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية جيلدوك شربون.
- ب. لمعرفة الحقائق عن مشكلات تعلم اللغة العربية في تلك المدرسة.
- ج. لمعرفة الأمور المناسبة لعلاج المشكلات لتعلم اللغة العربية في تلك المدرسة.

### د. الأسس التفكيرية

كانت المدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية جيلدوك شربون تحاول على إحياء تعليم اللغة العربية، إنّ درس اللغة العربية هي أحد الدروس للغة الأجنبية يستخدمونها الطلاب في قراءة القرآن وقدرتهم





لفهم كلام الآخر أو فهم المقروء أو فهم استخدام اللغة وسيلة للاتصال شفويا كان أو كتابيا. ولكن يشير الواقع إلى أنّ تعليم اللغة العربية في الفصل الثاني على وجه عام لم يعد يأتي بنجاح ولم يحصل على أهداف المنشودة، لأنّ أحوال الطلاب بدون جهد وتعود وجد في تعليم اللغة العربية.

وإنّ المشكلات التي يواجهها م علم اللغة العربية منها ضعف الحماسة للطلاب في تعلّم اللغة العربية (عبد العزيز، 201: 1962). والحق أنّ القدرة على اللغة الأجنبية يتوقّف على الجهد والتعود بمعنى أنّ القدرة على اللغة لا تدرك بالنسب والطبيعة وإنّما بالجهد والتعود (إبراهيم ، 86 : 1982).

أمّا المشكلات التي يواجهها المعلم في الفصل الثاني في المهارة هي مهارة الكلام وتصميمها بسبب مؤهلاته العلمية في الدراسة، وهو يعرف كيفية الحوار ولم يتعلم كيفية تعليم الحوار الجيد. وعند الطلاب أنّ مادة الحوار التي تعلموها لم تكن واضحة، ولم تكن فعالة في كتاب النشاط، ولم تكن منظمة بوجود التكرار في التدريب، ولم تترك من السهولة إلى الصعوبة بل بالعكس. من أجل هذا نحاول هنا تحليل ضعف الطلاب في المطالعة لمعرفة العوامل المسببة له ويجب أن نقوم الباحثة على علاجها من خلال بحث هذه الرسالة تحت الموضوع "مشكلات تعلّم اللغة العربية





## وعلاجها لطلاب الفصل الثاني في المدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية جيلدوك شربون".

### هـ. خطوات البحث

فكتابة هذه الرسالة لا تخلو من الخطوات التالية وهي:

#### 1. طريقة البحث

وأما طريقة البحث في هذه الرسالة فهـ ي طريقة الملاحظة المباشرة والمقابلة الشخصية العميقة.

#### 2. جنس الحقائق

وأما جنس الحقائق في هذه الرسالة فهي ما يتعلق بمشكلات تعلّم اللغة العربية وعلاجها في المدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية جيلدوك شربون.

#### 3. منابع الحقائق

المنابع الواقعة في تلك المدرسة التي تجمعها الباحثة من ناظر المدرسة ومدرس اللغة العربية والتلاميذ والموظفين. المنابع الكتابة في تلك المدرسة التي تجمعها الباحثة من ملاحظة كتب تتعلق بالموضوع المختار لكتابة هذه الرسالة.

#### 4. طريقة جمع الحقائق



وأما طريقة جمع الحقائق التي أخذها الباحثة المذكورة

كما تلي:

#### أ. الملاحظة المباشرة

تعملها الباحثة لنيل الحقائق عن مشكلات تعلّم اللغة

العربية وعلاجها في المدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية  
جيلدوك شربون.

#### ب. المقابلة الشخصية العميقة

وهي المحاورة بين الباحثة والطلاب ومعلم اللغة العربية

في الفصل الثاني بالمدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية جيلدوك  
شربون.

#### و. تنظيم الكتابة

وأما تنظيم الكتابة في هذه الرسالة تتكون من:

الباب الأول : خلفية البحث وفروض البحث وأغراض البحث

والأسس التفكيرية وخطوات البحث وتنظيم  
الكتابة.

الباب الثاني: بحث نظري في مشكلات تعلم اللغة العربية وعلاجها

الباب الثالث: منهاج البحث. ويتكون من تصميم البحث، وطريقة

جمع الحقائق، وخطوات البحث.



## الباب الرابع: مشكلات تعلم اللغة العربية وعلاجها لطلاب الفصل

الثاني بالمدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية جيلدوك

شربون. وتتكون من الأحوال الواقعية عن المدرسة

الثانوية الإسلامية الحكومية جيلدوك شربون،

ومشكلات تعلم اللغة العربية لطلاب الفصل الثاني

بالمدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية جيلدوك

شربون، وعلاج مشكلات تعلم اللغة العربية

لطلاب الفصل الثاني بالمدرسة الثانوية الإسلامية

الحكومية جيلدوك شربون.

## الباب الخامس: خاتمة وتتكون من النتائج والإقتراحات.



## المراجع

أ. باللغة العربية

إبراهيم، عبد العليم. 1968 *الموجه الفني لمدرسي اللغة العربية*. مصر: دار المعارف.

حمدي، حسين. 1981 *وسائل الإتصال فى التعليم*. الكويت: دار القلم.

الحديد، على. 1966 *مشكلات تعلم اللغة العربية لغير العرب*. مصر: دار الكتب العربى.

خاطر، رشدى وأصدقائه دت. *طرق تدريس اللغة العربية الدينية*. القاهرة: دار المعرفة.

رشدى، أحمد. 1986 *المرجع تعليم اللغة العربية الأول والثانى*. مدينة: جامعة أم القرى.

الركابى، جودت. 1996 *طرق تدريس اللغة العربية*. دمشق: دار الفكر.

عارفة، زكية. 2010 *المشكلات والحلول*. مالانق: مطبعة جامعة مولنا ملك إبراهيم.

المجيد، عبد. 1982 *علم اللغة النفسى*. الرياض: المملكة العربية السعود.



1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber :
  - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penyusunan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
  - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar dari Perpustakaan IAIN Syekh Nurjati Cirebon.
2. Dilarang mengumumkan atau memperbanyak karya ilmiah ini dalam bentuk apapun tanpa seizin Perpustakaan IAIN Syekh Nurjati Cirebon.

## ب. باللغة الأجنبية

**Abdurahman, Mulyono** 2003. *Pendidikan Bagi Anak Berkesulitan Belajar*. Jakarta: Rineka Cipta.

**Daryanto** 2010. *Belajar dan Mengajar*. Bandung : CV. Yrama Widya.

**Hamalik, Oemar** 2009. *Psikologi Belajar dan Mengajar*. Bandung: Sinar Baru Algesindo

**Meleong, Lexy J** 2004. *Peneletian Kualitatif*. Bandung: Remaja Rosda Karya.

**Mujib, Fathul dan Nailur Rahmawati** 2011. *Metode Edukatuf Belajar Bahasa Arab*. Jogjakarta: DIVA Press.

**Munawwir, Zainal** 2007. *Kamus Al-Munawwir Indonesia Arab*. Surabaya: Pustaka Progresif.

**Syah, Muhibbin** 2004. *Psikologi Pendidikan Remaja*. Bandung: Remaja Rosdakarya.

**Syaodih, Nana** 2005. *Metode Penelitian Pendidikan*. Bandung: Remaja Rosdakarya.

**Triatna, Cepi** 2008. *Guru Sebagai Mentor*. Bandung: CV. Citra Praya.

**Zaenuddin Radliyah, dkk.** 2005. *Metodologi dan Strategi Alternatif Pembelajaran Bahasa Arab*. Cirebon: STAIN Press.

## Google

2012. Minggu, 11 Juli (Pukul 10.00 WIB).

<http://fileskripsi.com/2011/01/problematika-pembelajaran-bahasa-arab-.html>

2012. Senin, 03 Juli (Pukul 16.00 WIB). [zizakamal.blogspot.com](http://zizakamal.blogspot.com)